



BANGLA

UK-তে কাজ করা: আপনার অধিকার জানবার সহায়িকা



UK-তে কাজ করা: আপনার অধিকার জানবার সহায়িকা

UK-তে কাজ করার সময়কার আপনার অধিকার জানবার TUC সহায়িকা পাঠরে জন্য আপনাকে স্বাগত জানাই। TUC হল UK-র টরডে ইউনিয়নগুলির জাতীয় কেন্দ্র – আমরা প্রায় 6 মিলিয়ন শ্রমকিরে এবং 54 টি ইউনিয়নরে প্রতিনিধিত্ব করি যারা বিভিন্ন ধরনরে বিভাগে কাজ করে।

টরডে ইউনিয়নগুলি শ্রমকিরেকে একতর করে যনে কর্মক্ষত্রে তাঁদের অধিকার রক্ষা করা যায়, কর্মস্থলগুলি যনে নিরাপদ থাকে সটো সুনশিচতি করা যায় এবং এর সদস্যদেরে জন্য অপেক্ষাকৃত ভালো ।

বতেন পাবার এবং ভালো । কাজরে পরবিষে পাবার জন্য দর কষাকষি করা যায়। কে ন ইউনিয়নে কীভাবে যোগদান করা যাবে সটো জানবার জন্য দেখুন www.tuc.org.uk

আমরা আশাকরি আপনি এই সহায়ক পুস্তকিটকিরে কার্যকর বলে মনে করবনে। অনুগ্রহ করে এটা আপনার সহকর্মী এবং বন্ধুদেরে সাথে শয়ার করুন।

দাবী পরতিযোগরে বিবৃতি: যকে নো । দশরে আইনি ব্যবস্থা সরবদাই জটলি হয়। আপনার এটাকে প্রাথমকি ধারণা পাবার মত্রে । একটা সহায়ক পুস্তকি হিসাবহে গণ্য করা উচতি। আপনার যদি মনে হয় যে আপনি ক্ষতগিরসত হচ্ছনে, বা আপনার ন্যিরে গকারী আইন ভঙগ করছনে, তাহলে আপনাকে পরবর্তী পরামর্শ নতিে হবে: [এখান:](http://www.acas.org.uk/helpline) www.acas.org.uk/helpline



দশা 1 আপনি কোন ধরনের শ্রমকি?

UK-তে কাজ করার অধিকার সম্পন্ন সমস্ত শ্রমকিরে নিয়ে গা সংক্রান্ত অধিকার থাকে।

আপনি যদি EU-বহির্ভূত দেশের থেকে এসে থাকেন তাহলে আপনার ভিসাতে কিছু শর্ত সংযুক্ত করে দেওয়া থাকতে পারে যেটা আপনি কত ঘণ্টা কাজ করতে পারবেন বা যতদূরই হোক না কেনে কী ধরনের কাজ করার জন্য নিয়ে গা পতে পারবেন সেই বিষয়ে কিছু বিনির্দিষ্ট করে দেওয়া থাকে। আপনার ভিসার সাথে সংযুক্ত শর্তগুলোর বিষয়ে আরও তথ্য জানতে হলে [হে এম অফিস ওয়েবসাইট](https://www.gov.uk/browse/visas-immigration) <https://www.gov.uk/browse/visas-immigration> দেখুন।

আপনি কোন ধরনের শ্রমকি তাঁর উপরে আপনি কোন কোন ধরনের অধিকার পাবার যে গ্যে সটো নরিভর করবে।

UK-তে সাধারণত শ্রমকিদরে তিনটি আইনি শ্রেণীবিন্যাস আছে: 'নিয়ে গাপ্রাপ্ত/এমপ্লয়ী'; 'শ্রমকি/ওয়ার্কারস' যমেন ক্যাজুয়াল বা এজেন্সির শ্রমকি; এবং 'স্বনয়িক্ত/সলেফ-এমপ্লয়ডে'।





আপনি একজন নিয়ে গগপ্রাপ্ত হতে পারেন যদি:



নিয়ে গগপ্রাপ্ত



শ্রমিক



স্ব-নয়িকৃত কর্মী

- আপনার নয়মতি কাজে উপস্থিতি দবোর কথা হয়ে থাকে
- আপনি আশা করনে যে আপনার নিয়ে গগকারী আপনাকে নয়মতি সময়রে জন্য কাজ দবনে
- আপনি যে কাজ করনে তাঁর জন্য আপনি বতেন পাবার আশা করনে
- আপনার নজিরে কাজ নজিহে চালয়িে যাবার কথা থেকে থাকে (যমেন আপনাকে এমন করার অনুমতি নহে যে আপনি আপনার কে ান বন্ধুকে বা পরবাররে কে ান সদস্যকে আপনার হয়ে কাজ করতে বলতে পারবনে)
- আপনার কাজ করতে অস্বীকার করার বা কাজে আসতে অস্বীকার করার অনুমতি নহে
- আপনি কীভাবে, কখন এবং কে ায় কাজ করবনে সটো নরিধারণ করনে আপনার নিয়ে গগকারী
- আপনার নিয়ে গগকারী আপনার বতেনরে থেকে কর এবং জাতীয় বমি চুকয়িে দনে
- আপনার নিয়ে গগকারী আপনাকে কাজরে হাতযিার, সরঞ্জাম, ব্যবস্থাপনা, উর্দা ইত্যাদি দনে
- আপনার সাথে একটা লখিতি নিয়ে গগ চুকতি করা হয়ছে

দ্রষ্টব্য: যদি এই সব তখ্য আপনার ক্ষতেরে পরযে ায় না হয়, তাহলে আপনি হয়তে া বা **স্ব-নয়িকৃত** অথবা কে ান **শ্রমিক**। আপনি যদি আপনার নিয়ে গগরে পদমর্যাদা বশিয়ে নশিচতি না হন আপনার কে ান ট্রেডে ইউনয়িনরে থেকে সাহায্য চাওয়া উচতি।

সমসত নিয়ে গগপ্রাপ্তদরে নয়মলখিতি অধিকারগুলি আছে:

- যনে কমপক্ষে জাতীয় নয়নতম মজুরি পতে পারনে <https://www.gov.uk/national-minimum-wage>
- বে-আইনি ভাবে মজুরি থেকে অর্থ কটে নবোর থেকে সুরক্ষা পাবার অধিকার
- যনে বাংসরকি সবতেন ছুটি পতে পারনে
- যনে বশিবিদধ নয়নতম সময়রে জন্য বশিরাম নবোর বরিতি পতে পারনে
- যনে করমস্থলে দুর্ঘটনার থেকে সুরক্ষতি থাকতে পারনে
- পরতি সপ্তাহে যনে গড়ে 48 ঘণ্টার বশী সময়রে জন্য কাজ না করতে হয়
- বে-আইনি ভাবে পক্ষপাততিব করার বরিদধে সুরক্ষা পতে পারনে
- করমস্থলে হওয়া ভুল কাজরে বরিদধে হুইসল বলে ায়ি করা বা পরতিবিদেন দেওয়ায় জন্য সুরক্ষা পতে পারনে
- আংশকি সময়রে জন্য কাজ করার জন্য কম সুবধি দেওয়া চলবে না
- কে ান ট্রেডে ইউনয়িনে যে গগ দনি

- সমস্যায় ভে গগর এবং শৃঙ্খলামূলক কার্যক্রমরে সময় সহযে গগিদরে সাথে পান www.tuc.org.uk/workplace/tuc-19823-fo.cfm
- বশিবিদধ অসুস্থতাজনতি অর্থপ্রাপ্তি
- গরভবতী হলে সুরক্ষা পাওয়া
- মাতৃত্ব এবং পতিত্বরে জন্য ছুটি এবং অর্থপ্রাপ্তি
- যদি নিয়ে গগ সমাপ্ত হয় তাহলে নয়নতম সময়রে জন্য বজিপ্রতি প্রদান – যমেন যদি কে ান নিয়ে গগকরতা তাঁদরেকে চাকরি থেকে নবিত্ত করতে চাইছনে www.acas.org.uk/index.aspx?articleid=1650
- অনযায় ভাবে চাকরি থেকে নবিত্ত করার বরিদধে সুরক্ষা
- নমনীয় শরতে কাজ দবোর অনুরে াধ <https://www.gov.uk/flexible-working>
- জরুরতিতকি সময়রে জন্য করমবরিতি
- বশিবিদধ বাহুল্য ভাতা প্রাপ্তি www.tuc.org.uk/sites/default/files/extras/fac-ingredundancy.pdf



আপনি একজন শ্রমিক হতে পারেন যদি:



নিয়ে গাপ্রাপ্ত



শ্রমিক



স্ব-নিযুক্ত কর্মী

- আপনার নিয়ে গকারীকে আপনাকে নিয়মিত বা কল্পি নরিদশিট ঘণ্টা ধরে গ্যারান্টিসহ কাজ দিতে বাধ্য হতে না হয়
- আপনাকে আপনার নিয়ে গকারীর প্রসতাবতি কে লন কাজ বা শফিট মনে নতিে বাধ্য হতে না হয়
- আপনার একটা চুক্তি আছে যখনে বরণতি হয়েছে যে আপনি একজন (ক্যাজুয়াল) বা (প্রযে জনভতিতকি) শ্রমিক
- আপনার নিজরে কাজ নিজইে চালিয়ে যাবার কথা থেকে থাকে (যমেন আপনাকে এমন করার অনুমতি নইে যে আপনি আপনার কে লন বন্ধুকে বা পরবিাররে কে লন সদস্যকে আপনার হয়ে কাজ করতে বলতে পারবেন)
- আপনার নিয়ে গকারী আপনার বতেনরে থেকে কর এবং জাতীয় বমিা চুকিয়ে দনে
- আপনার নিয়ে গকারী আপনাকে কাজরে হাতযিার, সরঞ্জাম, ব্যবস্থাপনা, উর্দা ইত্যাদি দনে

দ্রষ্টব্য: যদি এই সব তথ্য আপনার কষতেরে প্রযে জ্য না হয়, তাহলে আপনি হয়ত ১ বা (স্ব-নিযুক্ত) অথবা কে লন (নিয়ে গাপ্রাপ্ত)। আপনি যদি আপনার নিয়ে গারে পদমর্যাদা বমিয় নশিচতি না হন আপনার কে লন টরেডে ইউনিয়নরে থেকে সাহায্য চাওয়া উচিত।

সমসত শ্রমিকদরে নমিনলখিতি অধিকারগুলি আছে:

- যনে কমপক্ষে জাতীয় ন্যূনতম মজুরি পতে পারনে
<https://www.gov.uk/national-minimum-wage>
- বে-আইনি ভাবে মজুরি থেকে অর্খ কটে নবোর থেকে সুরক্ষা পাবার অধিকার
- যনে বাৎসরকি সবতেন ছুটি পতে পারনে
- যনে বধিবিদধ ন্যূনতম সময়রে জন্য বশি্রাম নবোর বরিতি পতে পারনে
- যনে করমস্থলে দুর্ঘটনার থেকে সুরক্ষতি থাকতে পারনে
- প্রতি সপ্তাহে যনে গড়ে ৪৪ ঘণ্টার বেশী সময়রে জন্য কাজ না করতে হয়
- বে-আইনি ভাবে পক্ষপাততিব করার বরিদধে সুরক্ষা পতে পারনে
- গরভবতী শ্রমিকদরে জন্য প্রাপ্য কল্পি সুরক্ষা
- করমস্থলে হওয়া ভুল কাজরে বরিদধে (হুইসল বলা য়ি) করা বা প্রতিবিদেন দেওয়ায় জন্য সুরক্ষা পতে পারনে www.pcaw.org.uk
- যদি আংশকি সময়রে জন্য কাজ করনে তার জন্য যনে পক্ষপাততিবরে শিকার না হতে হয়

- কে লন টরেডে ইউনিয়নে যে গ দিন
- সমস্যায় ভে গার এবং শৃঙ্খলামূলক কার্যক্রমরে সময় সহযে গতি পাবার অধিকার
www.tuc.org.uk/workplace/tuc-19823-fo.cfm



আপনি স্ব-নযুক্ত হয়ে থাকতে পারেন যদি:

- আপনি নিজস্ব নজিরে কর এবং জাতীয় বন্দি দনে
- আপনি অন্য কাউকে আপনার হয়ে কাজ করার জন্য বায়না করতে পারেন
- আপনার দরকারি যন্ত্রপাতি এবং সরঞ্জাম আপনি নিজস্ব জে গাড করেন
- আপনি কে ান মজুরি পাবার বদলে আপনার নজিরে কাজেরে জন্য আপনি নিজস্ব চালান দনে
- যদি কে ান সমস্যা হয় তাহলে আপনার লাভ না পাবার ঝুঁকি ননে

মকে স্ব-নযুক্ত?

আপনি যদি সন্দেহ করেন যে আপনি হয়তে া একজন <শ্রমকি> বা <নিয়ে গপ্রাপ্ত> কনিতু আপনার সাথে স্ব-নযুক্তর মত করে আচরণ করা হচ্চে, তাহলে আপনি অবলিম্বে কে ান ট্রডে ইউনয়িনরে প্রতনিধিরি থেকে পরামর্শ ননি।

স্ব-নযুক্ত কর্মীদের অধিকার

- কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পতে পারেন
- বে-আইনি ভাবে পক্ষপাততিব করার বন্দিধে সুরক্ষা পতে পারেন
- আপনি যদি গরভবতী হয়ে থাকেন, আপনি মাতৃতব ভাতা পাবার হয়ে গয় এবং সটো পাবার জন্য দাবী করতে পারেন – আরও বন্দিতারতি তথ্য জানতে হলে <https://www.gov.uk/maternity-allowance> দেখুন ।

এমন কিছু অতিরিক্ত অধিকার আছে যটো কিছু স্ব-নযুক্ত কর্মীদের ক্ষেত্রে প্রযয়ে জয় হয় যে বন্দিয়ে দাবী করার ব্যাপারে আপনাকে কে ান ইউনয়িন সাহায্য করতে পারে। আপনার পশোর উপয়ে গী ইউনয়িনকে খুঁজে বরে করতে হলে দেখুন www.tuc.org.uk/about-tuc/union-finder



নিয়ে গপ্রাপ্ত



শ্রমকি



স্ব-নযুক্ত কর্মী

দশা ২



এজেন্সি শ্রমকিগণ



কোন ইউনিয়নে
যোগ দনি



কাজের ঘণ্টা এবং
ছুটির দিনগুলি



অর্থ প্রদান



কর্মস্থলে স্বাস্থ্য
ও সুরক্ষা পাবার
অধিকার



সন্তানসম্ভবা বা
নতুন পতিমাতাদরে
অধিকারসমূহ



কর্মস্থলের সমস্যার
মতে কাবলি করা



সাধারণ
যোগাযোগগুলি

নিয়ে গায়ে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দনি	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতে কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

এজেন্সি শ্রমকিদে অধিকার

এজেন্সি শ্রমকিদে অধিকার

এজেন্সি শ্রমকিগণ: সমান আচরণ

‘অন্তর্বর্তীকালীন দায়িত্বের অর্থ প্রাপ্তি চুক্তিসমূহ

এজেন্সি শ্রমকি: কাজের সময়ে হওয়া দুর্ঘটনাসমূহ

এজেন্সি শ্রমকিরাও অন্যান্য (শ্রমকি)দের মতই সমান অধিকার পাবার যোগ্য।

এজেন্সি শ্রমকিদে (ছুকতরি মধ্যবর্তী সময়ে অর্থপ্রাপ্তি সংক্রান্ত চুক্তিগুলির অধীন, নিয়োগপ্রাপ্ত)দের মতই সমান অধিকার আছে।

তাছাড়া, এজেন্সি শ্রমকিদে তারা কোন কাজ শুরু করার আগে তাঁদের পালনীয় শর্ত ও নিম্নতরন বিষয়ক বিবৃতি লিখিত ভাবে পাবার অধিকার আছে।
www.nidirect.gov.uk/agency-workers-what-information-should-you-get-and-when

কোন এজেন্সি নিম্নলিখিত কাজগুলি করতে পারবে না

- কোন শ্রমকিরে থেকে তাঁর জন্য কাজ খুঁজে দেবার জন্য বা তাঁদেরকে নিজদেরে তালকিয় অন্তর্ভুক্ত করার জন্য ফি চাওয়া।
- কোন শ্রমকিকে তাঁর জন্য কাজ খুঁজে দেবার পরিশিবে দেবার শর্ত হিসাবে অন্যান্য পণ্য বা পরিশিবেসমূহ যমেন CV লিখে দেওয়া, প্রশিক্ষণ দেওয়া, বা ব্যক্তিগত প্রতিক্রমার সরঞ্জাম কনোর জন্য জে ার করা।

- তারা যে সংস্থার জন্য কাজ করত তাঁদের কাছ থেকে অর্থ না পাওয়ার অজুহাতে, বা তারা কোন স্বাক্ষরিত সময়পত্র দিতে পারছে না বলে কোন শ্রমকিরে বতেন আটকে রাখা। শ্রমকিরা প্রকৃতপক্ষে কতটা সময় ধরে কাজ করছে সেটা প্রতিষ্ঠিত করা হল এজেন্সির দায়িত্ব।

আরও তথ্য পতে হলে TUC-র এজেন্সি শ্রমকিদে অন-লাইন সহায়ক পুস্তিকা দেখুন:
https://www.tuc.org.uk/sites/default/files/agencyworkers_o.pdf

নিয়ে গায়ে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দনি	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতে কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

এজেন্সি শ্রমকিগণ: সমান আচরণ

এজেন্সি শ্রমকিদেবে অধিকার

এজেন্সি শ্রমকিগণ: সমান আচরণ

‘অন্তর্বর্তীকালীন দায়িত্বেরে অর্থ প্রাপ্তি চুক্তিসমূহ

এজেন্সির শ্রমকি: কাজের সময়ে হওয়া দুর্ঘটনাসমূহ

ভাড়া করা শ্রমকিদেবে তাঁদের কাজে যোগ দেবার প্রথম দিন থেকেই নমিনলখিত অধিকারগুলি আছে:

- স্থায়ী কর্মচারীদের মতই সমান সুবিধাগুলির নাগাল পাওয়া
- অভ্যন্তরীণ শূন্যপদগুলির জন্য আবেদন করায় স্থায়ী কর্মচারীদের মতই সমান সুযোগ পাওয়া

একবার এজেন্সি শ্রমকির কোন সংস্থায়¹² সপ্তাহের জন্য কোন একই ভূমিকায় থাকলে তাঁদের নমিনলখিত অধিকারগুলি আছে:

- স্থায়ী কর্মচারীদের মতই সমান বেতন পাওয়ার (যদি না আপনি ‘অন্তর্বর্তীকালীন দায়িত্বেরে অর্থ প্রাপ্তি চুক্তির অধীনে কাজ করে থাকেন, নীচে দেখুন)
- স্থায়ী কর্মচারীদের সমান ছুটির দিন সংশ্লিষ্ট অধিকার পাওয়ার
- স্থায়ী কর্মচারীদের সমান কর্মসময় বরাদ্দ থাকা

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কে ান ইউনয়িনে যে াগ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মো কাবলা করা	সাধারণ যে াগযে াগগুলি
?								

‘অন্তর্বর্তীকালীন দায়িত্বেরে অর্থ প্রাপ্তি চুক্তিসমূহ

এজেন্সি শ্রমকিদে
অধিকার

এজেন্সি শ্রমকিগণ: সমান
আচরণ

‘অন্তর্বর্তীকালীন
দায়িত্বেরে অর্থ প্রাপ্তি
চুক্তিসমূহ

এজেন্সি শ্রমকি: কাজের
সময়ে হওয়া দুর্ঘটনাসমূহ

যে সব শ্রমকিরা অন্তর্বর্তীকালীন দায়িত্বেরে অর্থ প্রাপ্তি চুক্তির অধীনে নিযুক্ত আছেন তারা কে ান ভাড়া করে ানার এজেন্সির জন্য এমনকি 12 সপ্তাহের বশী সময় ধরে কাজ করলেও সমান বতেন পাবার অধিকারী হবেন না।

যেদি াপনি একজন এজেন্সির কর্মী এবং াপনার চুক্তিতে নিম্নলিখিত বশিষ্টিয় আছে, াপনার সমান বতেন পাওয়ার অধিকার নাই:

- এটা “স্থায়ী” এবং একটি নির্দিষ্ট সময়কাল বশিষ্টি চুক্তি নয়।
- এটা নির্ধারণ করে াপনি সর্বনম্ন বতেন কত পাবেন।
- এটা উল্লেখ করে াপনাকে কে ান স্থানে কাজ করতে হবে।
- এটা উল্লেখ করে াপনার কাজের ঘণ্টা এবং াপনাকে কি ধরণের কাজ করতে হবে।

‘আরও তথ্যেরে জন্য TUC অনলাইন গাইড দেখুন এখানে:
www.tuc.org.uk/sites/default/files/agencyworkers_o.pdf

‘আপনি যদি এই ধরনের কে ান চুক্তির অধীনে থকে থাকেন তাহলে কে ান ইউনয়িন াপনাকে সাহায্য করবে যেনে াপনি াপনার অধিকার দাবী করতে পারেন – কে ান ইউনয়িনে কীভাবে যে াগ দিতে হবে সেটা জানতে হলে, দেখুন: www.tuc.org.uk/about-tuc/union-finder

নিয়ে গায়ে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দনি	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতে কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

এজেন্সি শ্রমকি: কাজে সময়ে হওয়া দুর্ঘটনাসমূহ

এজেন্সি শ্রমকিদেবে অধিকার

এজেন্সি শ্রমকিগণ: সমান আচরণ

‘অন্তর্বর্তীকালীন দায়িত্বেরে অর্থ প্রাপ্তি চুক্তিসমূহ

এজেন্সি শ্রমকি: কাজে সময়ে হওয়া দুর্ঘটনাসমূহ

এজেন্সিদেবে করতব্য হল যে সংস্থা এজেন্সি শ্রমকিদেবেকে ভাড়া করেছে তাদের কর্মস্থলে কোন স্বাস্থ্য এবং নিরাপত্তা সংক্রান্ত ঝুঁকি আছে কিনা সঠিক অনুসন্ধান করা এবং সেই সব ঝুঁকি নিয়ন্ত্রণেরে জন্য কী কী পদক্ষেপে নেওয়া হয়েছে সঠিক জানা। তারা এটা পরীক্ষা করবে যে সংস্থাটি আগাগে ডা স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তা সংক্রান্ত ঝুঁকি পর্যালোচনা করেছে কিনা এবং নিশ্চিত হবনে যে শ্রমকিদেবেকে কোন সংস্থায় নিয়ে গা দেবেবে আগে তাদেরে সঞ্জনকার অবস্থা সম্পর্কে সচতেন করে দেওয়া হয়েছে।

নিয়ে গাৰে পদমৰ্যাদা এবং অধিকাৰসমূহ	এজেন্সি শ্ৰমকিগণ	কে ন ইউনিয়নে যে গা দনি	কাজৰে ঘণ্টা এবং ছুটিৰ দনিগুলা	অৰ্থ পুৰদান	কৰ্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুৰক্ষা পাবাৰ অধিকাৰ	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদৰে অধিকাৰসমূহ	কৰ্মস্থলে সমস্যাৰ মো কাবলা করা	সাধাৰণ যে গামে গগুলা
?								

কে ন ইউনিয়নে যে গা দনি

ট্ৰেডে ইউনিয়নগুলা হল এমন সংস্থা যারা কৰ্মরত মানুশে অধিকাৰ রক্ষা কৰনে, এটা সূনশিচতি কৰনে যনে কৰ্মস্থলে অবস্থা নিৰাপদ থাকে এবং অপেক্ষাকৃত ভালো বা বতেন এবং পৰবিশেৰে জন্য তাঁদরে সদস্যদরে জন্য দর কষাকষি কৰে।

এই সহায়ক পুস্তকিৰ মাধ্যমে ট্ৰেডে ইউনিয়নগুলা আপনাকে বিভিন্ন ধরনে অধিকাৰগুলা দাবী কৰাৰ জন্য নিৰ্দেশনা দান কৰছে। কে ন ইউনিয়নে কীভাবে যে গা দতি হবো সটো জানতে হলো দেখুন:

www.tuc.org.uk/join-union

ট্ৰেডে ইউনিয়নগুলা আপনাৰ নিয়োগকাৰীৰ এবং সরকারে থেকে স্বাধীন এবং আইন অনুসারে আপনা কে ন ইউনিয়নে যে গা দবোৰে জন্য অনুমে দন প্ৰাপ্ত। আপনা কে গ ইউনিয়ন সদস্য কনি সটো আপনাৰ নিয়োগকাৰীকে জানাত হবো না। UK-তে যসেব শ্ৰমকিৰা ইউনিয়ন সংগঠিত কৰ্মস্থলে কাজ কৰনে তারা গুডপডতায় অপেক্ষাকৃত ভালো বা বতেন পান এবং বশী নিৰাপদ থাকলে তাই কে ন ইউনিয়নে যে গা দওয়াটা গুৰুত্বপূৰ্ণ।

যদি কে ন নিয়োগকাৰী কে ন ট্ৰেডে ইউনিয়নকে স্বীকৃতি দনে, তাহলে ইউনিয়নটি শ্ৰমকিদরে হয় কৰ্তৃপক্ষৰে সাথে বতেন এবং কাজৰে পৰবিশে নিয়োগ দরকষাকষি কৰতে সক্ষম হয়। একে বলে যে ঠিক দর কষাকষি করা এবং এভাবে যে ঠিক চুক্তিগুলা কৰতে পারে। বহু কৰ্মস্থলে বতেন এবং কাজৰে অবস্থা নিয়োগ এমন যে ঠিক চুক্তি কাৰ্যকর আছে যটো অন্যান্য

বশিয় ছাড়াও আইন স্বীকৃত ন্যূনতম বতেন, স্বাস্থ্য ও নিৰাপত্তা, মাতৃত্ব এবং পতিত্বৰ অধিকাৰে চেয়েও বশী কিছু অৰ্জন কৰছে।

আপনা যদি কে ন ট্ৰেডে ইউনিয়নৰে সদস্য হয় থাকলে এবং কৰ্মস্থলে কে ন সমস্যা থাকে, তাহলে ইউনিয়নগুলা আপনাকে প্ৰতিনিধি দতি পারে যনে আপনা আপনাৰ নিয়োগকাৰীৰ সমস্যা সমাধান কৰায় সাহায্য পতে পারে। ট্ৰেডে ইউনিয়নগুলা আইনি প্ৰতিনিধিত্বও কৰে থাকে, যমেন চাকৰিতে নিয়োগ ট্ৰাইব্যুনালে বা কৰ্মস্থলে আপনাৰ কে ন দুৰ্ঘটনা হয় থাকলে, আপনাৰ কৰ্মস্থলে নিৰাপত্তা ও আপনাৰ অধিকাৰ সুৰক্ষিত কৰতে যদি আপনাৰ নিয়োগকাৰীৰ বৰিুদ্ধে আইনি পদক্ষেপে নেওয়াই একমাত্র পথ থো লা থাকে তাহলে সটো কৰতে সাহায্য কৰে।

আপনা যদি কে গ এমন ইউনিয়ন সদস্য হয় থাকলে যনি এমন কে ন কৰ্মস্থলে কাজ কৰছে যখনে ইউনিয়নকে স্বীকৃতি দেওয়া হয়নি, তবু সমস্যায় পডলে এবং শৃঙ্খলা সংক্ৰান্ত মটিং-এ শ্ৰমকি ও নিয়োগপ্ৰাপ্তদরে কে ন ইউনিয়ন কৰ্তৃক প্ৰতিনিধিত্ব পাবাৰ অধিকাৰ আছে এবং আপনাৰ ইউনিয়ন আপনাকে কৰ্মস্থলে আপনাৰ কী কী অধিকাৰ প্ৰাপ্য সেই নিয়োগে পৰামৰ্শ দবোলে।

আপনা যদি কে গ ইউনিয়ন সদস্য না হন এবং এমন কে গ কৰ্মস্থলে কাজ কৰনে যখনে ইউনিয়নটি স্বীকৃত নয়, তবুও কে গ ইউনিয়নৰে সাথে যে গামে গা কৰা সমীচীন হবো যদি আপনা যে গ দলে তারা আপনাকে পৰামৰ্শ দবোলে বলে প্ৰস্তুত থাকলে।

নিয়ে গিয়ে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দি	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতে কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

সাপ্তাহিক কর্মসময়

সাপ্তাহিক কর্মসময়	
রাতের কাজ	
বিশ্রাম বিরতিসমূহ	
ছুটির দিন (বাৎসরিক ছুটি)	

নিয়ে গিয়েপূর্ণাঙ্গ এবং শ্রমকিদে গড়ে প্রতি সপ্তাহে 48 ঘণ্টার বেশী কাজ না করার অধিকার আছে। এটা 17 সপ্তাহ সময়কাল ধরে গণনা করা হয়। তারা তাঁদের চুক্তিতে এমন একটা অনুচ্ছেদে স্বাক্ষর করতে পারলে যেখানে তারা সপ্তাহে সর্বাধিক 48 ঘণ্টার বেশী কাজ না করার অধিকার ছেড়ে দিয়ে থাকতে পারলে, কিন্তু তাঁদেরকে এই অধিকার ছেড়ে দেবার জন্য জোর করা যতে পারে না। যদি তারা তাঁদের মনে পাব পরিবর্তন করে এবং সপ্তাহে 48 ঘণ্টার বেশী কাজ না করার অধিকার বলবত করতে চায় তাহলে তারা তাঁদের নিয়ে গিয়ে এটা জানিয়ে দিতে পারবে যে তারা আর তাঁদের কর্মসময় সংক্রান্ত অধিকার ত্যাগ করতে চান না, যদিও তাঁদেরকে এই ধারাটা কার্যকর হবার জন্য কয়েক সপ্তাহ অপেক্ষা করতে হতে পারে। কোন ট্রেডে ইউনিয়ন প্রতিনিধি সহায়তা করতে সক্ষম হবেন।

নিয়ে গিয়েপূর্ণাঙ্গ এবং শ্রমকিরা প্রত্যেকে 24 ঘণ্টা ব্যাপী কাজ করার পরে নিবিচ্ছিন্ন ভাবে 11 ঘণ্টা ধরে কর্মক্ষেত্রে থেকে বাইরে থাকবার অধিকারী হবেন।

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দনি	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দনিগুলি	অর্থ পুরদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুবক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মে কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

রাতের কাজ

সাপ্তাহিক কর্মসময়

রাতের কাজ

বশিরাম বরিতসিমূহ

ছুটির দনি (বাৎসরিক ছুটি)

নিয়ে গপ্রাপ্ত বা শ্রমকিরা যাদরেক রাতের শফিটে কাজ করার জন্য নিয়ে গ দেওয়া হয়ছে তারা পুরতি 24 ঘণ্টায় আট ঘণ্টার বেশী সময় ধরে রাতের কাজ করবনে না। এর গণনা করা হয় একটা 17-সপ্তাহরে পরযায় জুড়ে গড় নরিণয় করে, অথবা চুকুরি পরযায় অনুসারে যদি সটো এর চয়ে কম সময়রে হয় থাকে।

উদাহরণ: কোন এজেন্সি শ্রমকি যাকে এক মাস ধরে নিয়ে গ করা হয়ছে উনি 4 সপ্তাহরে পরযায়রে মধ্যে সপ্তাহে গড়ে 48 ঘণ্টার চয়ে বেশী সময় রাতের কাজ করবনে না।

রাতের সময়রে জন্য কাজ করার আগে [শ্রমকিদরে](#) তাঁর নিয়ে গকারীদরে পক্ষ থেকে অবশ্যই বনি মূল্যে স্বাস্থ্য পর্যালোচনা করাতে হবে এবং তারপর থেকে নিয়মতি এটা চালিয়ে যতে হবে।

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতে কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

বশিরাম বরিতসিমূহ

নিয়ে গপ্রাপ্ত এবং শ্রমকিদরে 20 মনিটরে বশিরাম বরিতা নবোর অধিকার আছে যথানে কর্মদবিস ছয় ঘণটার বশী সময়ে হয়। শ্রমকিরা যদি 18 বছরে কম বয়সী হয় তাহলে তাঁকে সারে চার ঘণ্টা কাজ করানে র পরে স30-মনিটি বশিরাম পাবার অধিকারী। আরও তথ্য জানতে হলে দেখুন www.acas.org.uk

সাপ্তাহিক কর্মসময়

রাতের কাজ

বশিরাম বরিতসিমূহ

ছুটির দিন (বাৎসরিক ছুটি)

নিয়ে গিয়ে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতে কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

ছুটির দিন (বাৎসরিক ছুটি)

সাপ্তাহিক কর্মসময়

রাতের কাজ

বিশ্রাম বরিতসমূহ

ছুটির দিন (বাৎসরিক ছুটি)

নিয়ে গিয়েপত্র ও শ্রমকিদে পরতি বছর কমপক্ষে চার সপ্তাহের জন্য সবতেন ছুটি দিয়ে হবে যার অতিরিক্ত ৪ দিনের জন্য 'ব্যাক ছুটির দিন' দিতে হবে (জাতীয় ছুটির দিন)। কোন কোন কর্মস্থলে নিয়ে গিয়েকর্তারা সমস্ত কর্মচারীদেরকে ব্যাক ছুটির দিন ছুটি নতি দনে, কিন্তু অন্যান্য কর্মস্থলে কর্মচারীরা ব্যাক ছুটির দিনের বদলে অন্য দিন ছুটি নিয়ে নতি পারনে। আপনার সাথে হওয়া নিয়ে গিয়ে চুক্তি, আপনার কর্মচারী পুস্তিকা পরীক্ষা করে দেখা উচিত, বা আপনার ট্রেডে ইউনিয়ন প্রতিনিধির সাথে কথা বলুন যনে আপনার কী অধিকার আছে সটো জানতে পারনে।

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতে কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

পে স্লপি

পে স্লপি

জাতীয় ন্যূনতম মজুরি

বতেন থেকে বয়িে াজনসমূহ

জাতীয় বমিা এবং কর

অসুস্থতার বতেন

নিয়ে গপ্ৰাপ্তদরে প্রত্যেকের অর্থ প্রদানের সময় পে স্লপি দবোর কথা। পে স্লপি থেকে এটা জানতে পারা উচতি য়ে তাঁদেরকে কতটা অর্থ প্রদান করা হয়ছে, কতটা অর্থ কটে নেওয়া হয়ছে (যমেন কর, জাতীয় বমিা এবং টরডে ইউনিয়ন অনুদান) এবং ঘরে নিয়ে যাবার মত া প্রাপ্ত অর্থ।

প্রত্যেকে বছর নিয়ে গকারীগণ অবশ্যই নিয়ে গপ্ৰাপ্তদরে একটা P60 সারটফিকিটে দবেন যটো দখায় য়ে তাঁদের বাৎসরিক বতেন, ঘরে নিয়ে যাবার মত া অর্থ এবং বতেন থেকে সেই বছরের মতে ট কটে নেওয়া অর্থ কত।

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মত কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগ গুলি
?								

জাতীয় ন্যূনতম মজুরি

পে স্লপি

জাতীয় ন্যূনতম মজুরি

বতেন থেকে বয়িে াজনসমূহ

জাতীয় বমিা এবং কর

অসুস্থতার বতেন

শ্রমকি ও নিয়িে গপ্রাপ্তগণে কমপক্ষে জাতীয় ন্যূনতম মজুরি পাবার অধিকার আছে, যার পরমািণ নির্ধারণ করে দেয় সরকার এবং প্রতি বছর সটোর পর্যালোচনা করনে লে া পে কমিশন (যার অন্তরভুক্ত থাকনে ট্রডে ইউনিয়ন এবং নিয়িে াকারীগণ)

16-17 বছর বয়সীদেবে, 18-20 বছর বয়সীদেবে, যাদেবে বয়স 21 এবং তার বেশী এবং যারা শকিমানবশি তাঁদেবে জন্য আলাদা আলাদা নিয়িম আছে। সাম্প্রতিকতম জাতীয় ন্যূনতম মজুরি জানতে হলে দেখুন <https://www.gov.uk/national-minimum-wage-rates>

যদি আপনাকে জাতীয় ন্যূনতম মজুরি চেয়ে কম অর্থ প্রদান করা হয় তাহলে অন-লাইনে শ্রমকিদেবে হলেপলাইনে পে অ্যান্ড রাইটসে যোগাযোগ করুন <https://www.gov.uk/pay-and-work-rights-helpline> অথবা ফোন করুন 0300 123 1100.

নিয়ে গায়ে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতো কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

বতেন থেকে বয়িে ঙনসমূহ

পে স্লপি

জাতীয় ন্যূনতম মজুরি

বতেন থেকে বয়িে ঙনসমূহ

জাতীয় বমিা এবং কর

অসুস্থতার বতেন

আপনার নয়িে ঙকারী আপনার বতেন থেকে কে ঙন রকমরে অর্থ বয়িে ঙন করতে পারবনে না যদিনা:

- আইন অনুসারে বয়িে ঙনটা দরকারি হয় (অর্থ্যাৎ আয়কর এবং জাতীয় বমিার জন্য)
- আপনার চুক্তি অনুসারে বয়িে ঙনটা অনুমে াদতি হয় (যমেন টরডে ইউনিয়ন অনুদানসমূহ)
- আপনি বয়িে ঙন করার অধিকার দয়িে একটা লখিতি চুক্তি করে থাকনে
- আপনার নয়িে ঙকারী আপনাকে অতিরিক্ত অর্থ দয়িে থাকনে – আপনি কে ঙন টরডে ইউনিয়নরে প্রতনিধিরি কাছে পরামর্শ চাইতে পারনে যদি তমেন কচ্ছু ঘট থাকে
- আপনি কে ঙন ধরমঘটরে জন্য কাজ না করে থাকনে (আপনার নয়িে ঙকারী আপনার মজুরি থেকে কেবেল ততটা অর্থ কাটতে পারনে যত দিন আপনি কাজ করনে ন)
- দৈ ঙকনরে শ্রমকিদরে জন্য বয়িে ঙনরে এমন কচ্ছু বশিষে নয়িমও আছে যকেষতেরে নয়িে ঙকারী বশিবাস করছেন যে কে ঙন শ্রমকি কচ্ছু চুরি করছেন – উপদশে পাবার জন্য টরডে ইউনিয়ন প্রতনিধিরি সাথে কথা বলুন

- যদি আপনার নয়িে ঙকারী আপনার থাকবার ব্যবস্থা করে দয়িে থাকনে তাহলে তারা আপনাকে জাতীয় ন্যূনতম মজুরি চয়ে সামান্য কম হারে অর্থ প্রদান করতে পারনে। একে বলা হয় রাহা খরচ বয়িে ঙন: <https://www.gov.uk/national-minimum-wage-accommodation>

বতেনরে থেকে বআইনি বয়িে ঙনসমূহ

- প্রদত্ত আহার বা অন্যান্য পানীয় দবোর জন্য কে ঙন রকমরে বয়িে ঙন করা যায় না।
- আপনি আপনার কাজ নরিপদে যনে করতে পারনে তমেন কে ঙন উৎপাদনরে সরঞ্জামরে জন্য কে ঙন রকমরে বয়িে ঙন করা যায় না। আপনার যদি এই মর্মে কে ঙন উদ্বগে থেকে থাকে তাহলে আপনার স্বাস্থ্য ও নরিপত্তা কর্তৃপক্ষরে সাথে যোগাযোগ করা উচিত www.hse.gov.uk

নিয়ে গিয়ে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যে গিয়ে দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতাকাবলা করা	সাধারণ যে গিয়ে গুলি
?								

জাতীয় বন্মা এবং কর

পে স্লপি

জাতীয় ন্যূনতম মজুরি

বতেন থেকে বন্মে াজনসমূহ

জাতীয় বন্মা এবং কর

অসুস্থতার বতেন

UK-তে থাকা প্রত্যেকে শ্রমকিরে একটা জাতীয় বন্মা নম্বর আছে। এটা একটা শকতশিলী নম্বর যটো আপনি যনে আইনি ভাবে কাজ করতে পারনে তাঁর জন্য সরকার থেকে দেওয়া হয়। এটা ব্যবহার করে সামাজিক নিরাপত্তা সংক্রান্ত অবদানেরে বন্মি়ে নজর রাখবার জন্য ব্যবহার করা হয়। আপনি যদি সপ্তাহে প্রায় £100 থেকে বেশী রে াজগার করনে, তাহলে আপনি এবং আপনার নিয়ে গকারী উভয়কইে অর্থ প্রদান করতে হবে যাকে হলা হয় জাতীয় বন্মা অবদান। এগুলি এক ধরনের কর।

একটা নির্দিষ্ট ন্যূনতম সীমার চয়ে বেশী রে াজগার করলে আপনাকে রে াজগার বন্মাও দিতে হবে। UK-তে থাকা প্রত্যেকে শ্রমকিরে একটা ট্যাক্স কে াড আছে, এটা কে ান নিয়ে গকারী ব্যবহার করে আপনার হয়ে কতটা কর তাঁদেরকে দিতে হবে সটো নির্ধারণ করা হয়। আপনি যদি UK-তে আপনার প্রথম চাকরি শুরু করতে চলছেন তাহলে আপনাকে «জরুরিত্তিকি কর» দিয়ে শুরু করতে হবে যত দিন পর্যন্ত না আপনাকে একটা ট্যাক্স কে াড দেওয়া হচ্ছো।

আপনার যদি কে ান জাতীয় বন্মা নম্বর (NINO) না থাকে, বা আপনার নিয়ে গকারী কে ান সাময়িকি নম্বর দিয়ে থাকনে, তাহলে আপনার ফে ান করা উচ্চি এই নম্বরেরে 0845 6000643; <https://www.gov.uk/apply-national-insurance-number> দেখুন

যদি আপনার নিয়ে গকারী জাতীয় বন্মা বা কর না দিয়ে আপনাকে কেবেল নগদ অর্থে বতেন দিতে চান (যটো «ক্যাশ ইন হ্যান্ড» বলে পরিচ্চি), আপনার তাহলে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব টরডে ইউনয়িন প্রতিনিধিদের সাথে কথা হলা উচ্চি। কাউকে ক্যাশ ইন হ্যান্ড হিসাবে নিয়ে গা দেওয়া বতৌইনি কাজ।

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যে গ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মোকাবিলা করা	সাধারণ যে গামে গগুলি
?								

অসুস্থতার বতেন

পে স্লপি

জাতীয় ন্যূনতম মজুরি

বতেন থেকে বয়িে াজনসমূহ

জাতীয় বমিা এবং কর

অসুস্থতার বতেন

আপনার নিয়ে গ চুক্তিতে কী লখা আছে তাঁর উপরে
নরিভর করে আপনার অসুস্থতার বতেন নরিভর করবে।

যদি আপনার নিয়ে গকারী অসুস্থতার বতেন না দনে,
তাহলে আপনি বধিবিদধ অসুস্থতার বতেন (SSP) পাবার
যে গয় হবনে, যটো একটা গড়পড়তা হারে রাষ্ট্রীয়
সুবিধাদানে ব্যবস্থা। এটা অসুস্থতার পঞ্চম দিন থেকে
28 সপ্তাহ পর্যন্ত আপনার নিয়ে গকারীর দবোর
কখা। আপনি যদি যখেষ্টে জাতীয় বমিা অবদান দিয়ে
থাকনে তাহলে আপনি SSP পাবার অধিকারী হবনে।

আপনি রে াজগার সহযে গতি বা নিয়ে গ ও
সহযে গতি ভাতা পাবার জন্য দাবী করতে সক্ষম হতে
পারনে। আরও জানতে হলে দেখুন

<https://www.gov.uk/contact-jobcentre-plus>

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যে গণ দনি	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মোকাবিলা করা	সাধারণ যে গামে গগুলি
?								

কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার

আপনি যাই সংস্থায় কাজ করছেন তাঁদের কর্তব্য হল আপনাকে এক নিরাপদ ও স্বাস্থ্যকর কাজে পরিশেষে দেওয়া। এর অন্তর্গত হতে হবে আপনাকে কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তা সংক্রান্ত বিষয়ে প্রশিক্ষণ করা। এমন অনেকে বিশেষ নিয়ম আছে যতো যেকোনো কর্মস্থলে ক্রমতঃ খাটে যখনে শ্রমকিদরে কিছু বিশেষ ধরনের ঝুঁকি থাকে। আপনার এটা পরীক্ষা অরা উচিত যে আপনার কর্মস্থলে ট্রাডে ইউনিয়ন স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তা প্রতিনিধি আছে কিনা, আরও তথ্যের জন্য দেখুন: www.tuc.org.uk/workplace-issues/health-and-safety/safety-representatives.

আপনার স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তা সংক্রান্ত অধিকার বিষয় আরও জানবার জন্য স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তা কর্তৃপক্ষের ওয়েবসাইট দেখুন www.hse.gov.uk

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যে গণ দনি	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দনিগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মোকাবিলা করা	সাধারণ যে গামে গগুলি
?								

গর্ভবতী ও স্তন্যদায়িনী মহিলাদের অধিকারসমূহ

গর্ভবতী ও স্তন্যদায়িনী মহিলাদের অধিকারসমূহ

মাতৃত্বকালীন অর্থ প্রাপ্তি

এমন নিয়ে গপ্রাপ্তগণ যারা
হলনে নতুন বা সন্তানসম্ভবা
মা তাঁদের জন্ম অতিরিক্ত
অধিকারসমূহ

নিয়ে গপ্রাপ্তদে
পতিত্বকালীন ছুটি পাবার
অধিকার

পতিমাতার ছুটি, নমনীয়
কাজ এবং ঘরে গা জরুরি
কাজের জন্ম ছুটি -
নিয়ে গপ্রাপ্তদে অধিকার

এমন সমস্ত শ্রমকি যারা সন্তানসম্ভবা বা যারা
মাতৃত্বকালীন ছুটিতে আছেন তাঁদের অধিকার আছে
গর্ভাবস্থার জন্ম যনে তাঁদের সাথে পক্ষপাততিব না
করা হয়, উদাহরণ স্বরূপ, কাউকে গর্ভাবস্থা সংক্রান্ত
অসুস্থতার জন্ম অনুপস্থিতির জন্ম অবশ্যই কে ন
শাস্তিমূলক ব্যবস্থা নেয়া যাবে না। কে ন এক
এজেন্সি শ্রমকিকে যনি ভাড়া করছেন উনও অবশ্যই
কে ন নিয়ে গ সমাপ্ত করতে পারবেন না যদি এটা
দখা যায় যে কে ন শ্রমকি গর্ভবতী হয়েছেন।

কে ন সংস্থার যদি কে গ গর্ভবতী শ্রমকি বা নতুন
মায়রা থাকনে তাহলে তারা অবশ্যই এমন সব পদক্ষেপে
নবেনে যনে শ্রমকিটির বা তাঁদের সন্তানে কক্ষতি হবার
ঝুঁকি ন্যূনতম করা যায়।

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মোকাবিলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

মাতৃত্বকালীন অর্থ প্রাপ্তি

গর্ভবতী ও স্তন্যদায়িনী মহিলাদেবে অধিকারসমূহ

মাতৃত্বকালীন অর্থ প্রাপ্তি

এমন নিয়ে গপ্ৰাপ্তগণ যারা হলেন নতুন বা সন্তানসম্ভবা মা তাঁদেবে জন্ম অতিরিক্ত অধিকারসমূহ

নিয়ে গপ্ৰাপ্তদেবে পতিত্বকালীন ছুটি পাবার অধিকার

পতিমাতার ছুটি, নমনীয় কাজ এবং ঘরে যা জরুরি কাজে জন্ম ছুটি - নিয়ে গপ্ৰাপ্তদেবে অধিকার

কিছু কিছু শ্রমকি 39 সপ্তাহে জন্ম বধিবিদধ মাতৃত্বকালীন অর্থ (SMP) পাওয়ার জন্ম যোগ্য বলে বধিচেতি হতে পারনে। প্রথম ছয় সপ্তাহে জন্ম SMP অর্থ দেওয়া হয় আপনার স্বাভাবিক রেজগারে 90% পরমাণে এবং বাকটি সময়টার জন্ম গড়পড়তা হারে অর্থ প্রদান করা হয়

<https://www.gov.uk/maternity-pay-leave/pay>

কোন শ্রমকি যদি SMP পাবার জন্ম যোগ্য বলে বধিচেতি না হয় তাহলে তারা 39 সপ্তাহ পর্যন্ত মাতৃত্বকালীন ভাতা দাবী করতে পারে। মাতৃত্বকালীন ভাতা দেওয়া হয় গড়পড়তা হারে 39 সপ্তাহ পর্যন্ত

<https://www.gov.uk/maternity-allowance>

নিয়ে গর্বে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যে গর্বে দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদেবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতে কাবলা করা	সাধারণ যে গর্বে গুলি
?								

এমন নিয়ে গর্প্রাপ্তগণ যারা হলেন নতুন বা সন্তানসম্ভবা মা তাঁদের জন্য অতিরিক্ত অধিকারসমূহ

গর্ভবতী ও স্তন্যদায়িনী
মহিলাদের অধিকারসমূহ

মাতৃত্বকালীন অর্থ প্রাপ্তি

এমন নিয়ে গর্প্রাপ্তগণ যারা
হলেন নতুন বা সন্তানসম্ভবা
মা তাঁদের জন্য অতিরিক্ত
অধিকারসমূহ

নিয়ে গর্প্রাপ্তদের
পতিত্বকালীন ছুটি পাবার
অধিকার

পতিমাতার ছুটি, নমনীয়
কাজ এবং ঘরে যা জরুরি
কাজের জন্য ছুটি -
নিয়ে গর্প্রাপ্তদের অধিকার

- গর্ভকালীন সাক্ষাৎকারে উপস্থিতি থাকার জন্য সবতেন ছুটি
- নিয়ে গর্কারী অবশ্যই এমন পদক্ষেপে নবেন যনে নিয়ে গর্প্রাপ্ত ব্যক্তিত্বটি এবং তাঁদের সন্তানকে কর্মস্থলে ক্রমগিরসত হওয়ার থেকে সুরক্ষা রাখা যায়। যদি তাঁদের কাজ ও কাজের পরিশেষে খাপখাওয়ানে 1 না যায় যনে ক্রমগিরসত হবার ঝুঁকি ন্যূনতম করা যাবে, তাহলে তাঁদের নিয়ে গর্কারী অবশ্যই তাঁদেরকে উপযুক্ত বকিল্প কাজ দবেন যার শর্ত ও পরিশেষে যনে কম সুবধাজনক না হয়। তাঁদের জন্য উপযুক্ত বকিল্প কাজ খুঁজে দেওয়া যদি সম্ভব না হয়, নিয়ে গর্কারী অবশ্যই নিয়ে গর্প্রাপ্ত ব্যক্তিত্বটিকে কাজের থেকে সাময়িকি ভাবে মূলতুবি করে দবেন এবং তাঁদেরকে এই মূলতুবি করার সময় বতেন পাবার অধিকার আছে।
- 52 সপ্তাহ পরয়ন্ত মাতৃত্বকালীন ছুটি (প্রথম দুই সপ্তাহের জন্য মাতৃত্বকালীন ছুটি দেওয়া বাধ্যতামূলক)। নিয়ে গর্প্রাপ্তগণ অবশ্যই মাতৃত্বকালীন ছুটি নতি চাওয়া বা নেওয়ার জন্য কোন ক্রমগিরসত সর্বিকার হবেন না বা তাঁদের বরিদুধে পক্ষপাতক্রি করা যাবে না।

- নিয়ে গর্প্রাপ্তগণ যদি 26 সপ্তাহের বা তাঁর কম মাতৃত্বকালীন ছুটি ননে তাহলে তাঁদের সইে একই কাজে যে গর্দানের অধিকার আছে। তারা যদি 26 সপ্তাহের বেশী সময়ের জন্য ছুটি নিয়ে থাকনে তাহলে তাঁদের সইে একই কাজে যে গর্ দবোর অধিকার আছে কনিতু সটো যদি সম্ভব না হয়, তাহলে তাঁদের কোন উপযুক্ত বকিল্প কাজে সমতুল্য শর্ত ও পরিশেষে ফিরে আসার অধিকার আছে।
- 5 এপ্রিলি 2015 তারখি বা তারপর সন্তান জন্মাবার সম্ভাবনা আছে এমন মায়েরো তাঁদের মাতৃত্বকালীন ছুটির সর্বাধিক 50 সপ্তাহ পরয়ন্ত সময়কে শোরড প্যারনেটাল লভি হিসাবে রূপান্তরক্রি করে নতি পারে যদি তারা এবং সন্তানের বাবা/ তাঁর সঙ্গী তাঁর যে গর্বে হয় থাকে। আরও তখ্য পতে হলে দেখুন <https://www.gov.uk/shared-parental-leave-and-pay>
- যদি নিয়ে গর্প্রাপ্তগণ কোন সন্তানকে দত্তক নচিহনে এবং তাঁরাই প্রাথমিকি বাহক হবেন বলে আশা করা হয় তাহলেও তাঁদের প্রথম বছর সবতেন ছুটি পাবার সমতুল্য অধিকার আছে, আরও তখ্য জানতে হলে দেখুন <https://www.gov.uk/adoption-pay-leave/overview>

নিয়ে গায়ে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতো কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগসমূহ
?								

নিয়ে গাপ্রাপ্তদে পতিত্বকালীন ছুটি পাবার অধিকার

গরভবতী ও স্তন্যদায়িনী মহিলাদে অধিকারসমূহ

মাতৃত্বকালীন অর্থ প্রাপ্তি

এমন নিয়ে গাপ্রাপ্তগণ যারা হলেন নতুন বা সন্তানসম্ভবা মা তাঁদে জন্ম অতিরিক্ত অধিকারসমূহ

নিয়ে গাপ্রাপ্তদে পতিত্বকালীন ছুটি পাবার অধিকার

পতিমাতার ছুটি, নমনীয় কাজ এবং ঘরে যা জরুরি কাজে জন্ম ছুটি - নিয়ে গাপ্রাপ্তদে অধিকার

একজন নতুন বা সন্তানসম্ভবা বাবা হিসাবে, অথবা সন্তানে মায়ে সঙ্গী হিসাবে যিনি সন্তানকে বড় করার জন্য দায়িত্বশীল হলে বলে আশা করা যায়, সেই নিয়ে গাপ্রাপ্তদে নমিনলখিতি ধরনে অধিকারগুলি আছে:

- গরভাবস্থায় সাক্ষাৎকার করার জন্য দুই বার পর্যন্ত অবতেন ছুটি পাবার অধিকার আছে।
- দুই সপ্তাহ পর্যন্ত পতিত্বকালীন ছুটি যতো সন্তান জন্মানোর সময়ের কাছাকাছি সময় থেকে নেওয়া যতে পারে যদি তাঁদেকে তাঁদে নিয়ে গাকারীগণ সন্তান জন্মাবার সম্ভাব্য সময়ের পনরে 1 সপ্তাহ আগে অন্তত পক্ষে 26 সপ্তাহ ধরে নিয়ে গা করে থাকলে।
- দুই সপ্তাহ পর্যন্ত বধিবিদ্ধ পতিত্বকালীন ছুটি যদি তারা পতিত্বকালীন ছুটি পাবার যোগ্য হন এবং তারা যদি ন্যূনতম রে জগারে সীমার চেয়ে বেশী রে জগার করে থাকলে
<https://www.gov.uk/government/publications/rates-and-allowances-national-insurance-contributions/rates-and-allowances-national-insurance-contributions>

- তারা প্রথম বছরে সন্তানে যতন নবোর জন্য বেশী ছুটি পতে সক্ষম হতে পারলে যদি তারা এবং সন্তানে মা শয়ার্ড প্যারনেটাল লভি (SPL) পাবার যোগ্য বলে বিচেতি হন। এইটা মাকে তাঁর সর্বোচ্চ 50 সপ্তাহে মাতৃত্বকালীন ছুটিকে SPL-এ রূপান্তরিত করতে পারলে যতো যাকে নে 1 সঙ্গীই প্রথম বছরে ব্যবহার করতে পারলে।
<https://www.gov.uk/shared-parental-leave-and-pay/eligibility>
- যদি নিয়ে গাপ্রাপ্তগণ তাঁদে সঙ্গীর সাথে কোন সন্তানকে দত্তক নচ্ছনে, তাঁদেও সবতেন ছুটি পাবার সমতুল্য অধিকার থাকবে, ওয়েবসাইট <https://www.gov.uk/adoption-pay-leave/overview> দেখুন

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মোকাবিলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

পতিমাতার ছুটি, নমনীয় কাজ এবং ঘরে যা জরুরি কাজে জন্য ছুটি - নিয়ে গপ্রাপ্তদে অধিকার

গর্ভবতী ও স্তন্যদায়িনী মহিলাদের অধিকারসমূহ

মাতৃত্বকালীন অর্থ প্রাপ্তি

এমন নিয়ে গপ্রাপ্তগণ যারা হলেন নতুন বা সন্তানসম্ভবা মা তাঁদের জন্য অতিরিক্ত অধিকারসমূহ

নিয়ে গপ্রাপ্তদে পতিত্বকালীন ছুটি পাবার অধিকার

পতিমাতার ছুটি, নমনীয় কাজ এবং ঘরে যা জরুরি কাজে জন্য ছুটি - নিয়ে গপ্রাপ্তদে অধিকার

■ যসেব পতিমাতারা নিয়ে গপ্রাপ্ত হয়েছেন এবং যাঁদের এক বছরে বেশী সময় ধরে নিয়ে গকারীকে পরসিবো দিয়েছেন তাঁদের সন্তানরে যত্ন নবোর অধিকার আছে। এই ছুটি হল অবতেন ছুটি এবং একে এক এক সপ্তাহরে পরসিরে নেওয়া যতে পারে। পতিমাতারা প্রত্যকে সন্তানরে জন্য সর্বাধিক 18 সপ্তাহরে জন্য ছুটি নিতে পারনে। ছুটিটা সন্তানরে 5ম জন্মদিনরে আগহে ব্যবহার করে নিতে হবে। কনিতু এপ্রিলি 2015, থেকে পতিমাতারা ছুটিটা সন্তানরে 18 তম জন্মদিন পর্যন্ত ব্যবহার করতে পারবনে।

■ যসেব নিয়ে গপ্রাপ্তরা 26 সপ্তাহরে চয়ে বেশী সময়রে জন্য সবো করছেন তাঁদের নিয়ে গকারীকে বলার অধিকার আছে যনে নমনীয় ধরনরে কাজ দেওয়া হয়।

কোণ টরেডে ইউনিয়নরে পরতিনিধি কর্মস্থলে এই সব অধিকার দাবী করার জন্য সাহায্য করতে সক্ষম হতে পারনে।

অধিক তথ্য

[Leave and pay for mothers \(PDF\)](#)

নিয়ে গায়ে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যোগ দনি	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দনিগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদবে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মত কাবলা করা	সাধারণ যোগাযোগগুলি
?								

অসুবিধাসমূহ

অসুবিধাসমূহ

শুঙ্খলাবজায় রাখার জন্য ব্যবস্থাপনা

কাজের জায়গায় প্রভেদে এবং হয়রানি করা

কোনো একটি কিসকে এমপ্লয়মেন্ট ট্রাইবুনালে নিয়ে আসা

আপনি যদি বিশ্বাস করেন যে কর্মস্থলে আপনার সাথে অনযায় আচরণ করা হচ্ছে, যমেন আপনি হয়তে া মনে করেন যে আপনার নিয়ে গকারী আপনার সাথে পক্ষপাতভি করছেন বা আপনার যথায় কাজের পরবিশে নই, কে ান ট্রেডে ইউনিয়ন প্রতিনিধির সাথে কথা বলুন। একতাবদ্ধ হয়ে, আপনার বিষয়টাকে অনানুষ্ঠানিক ভাবে হয় আপনার লাইন ম্যানেজারের কাছে অথবা স্টো সম্ভব না হলে আরও উচ্চপদস্থ ম্যানেজারের কাছে তুলতে পারেন।

কিন্তু তাত যদি কাজ না হয়, বা স্টো যদি যথায় না হয়, তাহলে আপনি নিয়ে গকারীর আনুষ্ঠানিক অসুবিধা জানানোর প্রক্রিয়া অনুসরণ করতে পারেন। এটা করতে হলে আপনার নিয়ে গকারীর কাছে লখিতি ভাবে ব্যাখ্যা করতে হবে যে কেন আপনার মনে হচ্ছে যে আপনার সাথে অনযায় ভাবে আচরণ করা হচ্ছে এবং আপনার নিয়ে গকারী আপনার অসুবিধা নিয়ে আলোচনা করার জন্য একটা মটিং সংগঠিত করতে পারেন। সেই মটিং-এ কে ান ট্রেডে ইউনিয়ন প্রতিনিধিকে আপনার সঙী করে নবোর অধিকার আপনার আছে।

আপনি যদি এর ফলাফল নিয়ে খুশী না হন আপনি একটা আবদে ন করার জন্য মটিং ডাকার ইচ্ছা প্রকাশ করতে পারেন। আবারও, সেই মটিং-এ কে ান ট্রেডে ইউনিয়ন প্রতিনিধিকে আপনার সঙী করে নবোর অধিকার আপনার আছে।

দ্রষ্টব্য: অনেকে নিয়ে গকারী শ্রমকিদরেকে বা **স্ব-নযুক্ত** শ্রমকিদরেকে অসুবিধা জানানোর প্রক্রিয়াগুলি ব্যবহার করতে দতি চান না। পরামর্শের জন্য আপনি একজন ট্রেডে ইউনিয়ন প্রতিনিধির সঙে আলোচনা করতে পারেন।

নিয়ে গণ্ডে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যে গণ্ডে দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতে কাবলা করা	সাধারণ যে গণ্ডে গণ্ডি
?								

শুখলাবজায় রাখার জন্য ব্যবস্থাপনা

অসুবিধাসমূহ

শুখলাবজায় রাখার জন্য ব্যবস্থাপনা

কাজের জায়গায় প্রভেদে এবং হয়রানি করা

কোনো একটি কেসকে এমপ্লয়মেন্ট ট্রাইবুনালে নিয়ে আসা

আপনি যদি একজন কর্মচারী হন এবং আপনার নিয়ে গণ্ডি যদি আপনার বিরুদ্ধে শুখলাবজায় রাখার জন্য ব্যবস্থা নতি চান সেক্ষেত্রে আপনার বিষয়ে পরামর্শের জন্য একজন ট্রেড ইউনিয়ন প্রতিনিধির সঙ্গ দখো করতে পারে এবং আপনার চুক্তি অনুযায়ী শুখলা বজায় রাখতে কী কী ব্যবস্থা নতি পারে সবেষিয়ে আলো চনা করতে পারনে।

নয়নতম পক্ষে, শুখলা বজায় রাখার প্রকরয়ী নমিনলখিতি অনুযায়ী হওয়া উচতি:

- আপনার নিয়ে গণ্ডি যদি সন্দহে করনে যে আপনি সঠিকভাবে কাজ করছেন না অথবা যদি আপনার বিরুদ্ধে কোনো ঘটনা থাকে যে আপনার আচারআচরণ সঠিক নই সেক্ষেত্রে তাদের পক্ষে থেকে একটি তদন্ত করানে । হতে পারে। আপনার নিয়ে গণ্ডি আপনাকে একটি তদন্তমূলক সভায় উপস্থতি থাকবার জন্যবলতে পারনে। যহেতু এই তদন্তমূলক সভায় আপনার কোনো সঙ্গী নিয়ে যাওয়ার অধিকার নই, তবু আপনি অনুরোধ জানাতে পারনে যে একজন ভালো । নিয়ে গণ্ডির উচতি এটি অনুমোদন দেওয়া।
- যদি তারা ভাবে যে আপনার বিরুদ্ধে কোনো কেস আছে সেক্ষেত্রে আপনার নিয়ে গণ্ডি আপনাকে প্রথামাফিকিভাবে লখিতি জানাবে। আপনার নিয়ে গণ্ডি আপনাকে একটি সভায় আমন্ত্রণ জানাবে এবং সখোন আপনাকে জানাবে যে একজন ট্রেড ইউনিয়ন প্রতিনিধি সঙ্গ নিয়ে যাবার আপনার অধিকার আছে এবং আপনাকে একটি প্রমাণ পাঠিয়ে দেবে যটি তারা আপনার বিরুদ্ধে ব্যবহার করতে চাইবনে।

- আপনার নিয়ে গণ্ডি তারপর আপনার সঙ্গ একটি মুখে মুখে আলো চনা সভায় বসার পরে বিষয়টি আলো চনা করতে চাইবনে। এই সভায় আপনার সঙ্গী নিয়ে যাবার সম্পূর্ণ অধিকার আছে এবং আপনার উচতি নিয়ে গণ্ডিকে জানিয়ে দেওয়া যে আপনি সঙ্গী নিয়ে যতে চাইছেন। এই সভার পরে আপনার নিয়ে গণ্ডি তাদের সদিধান্তগুলি আপনাকে জানিয়ে দেবেন এবং এই সদিধান্তের বিরুদ্ধে আবদেদ জানানে র আপনার কোনো অধিকার আছে কনি তাও জানিয়ে দেবেন।

আপনি যদি কোনো অন্ততপক্ষে দুই বছরের জন্য কাজ করে থাকনে, সেক্ষেত্রে আপনার নিয়ে গণ্ডি শুখলাবজায় রাখার বতোইনীভাবে আপনাকে ছাটাই তখনই করতে পারনে যদি তারা প্রমাণ করতে পারনে যে আপনি আপনার জন্য নরিদষ্টি কাজটি করতে অক্ষম। নমিনলখিতি অজুহাতে আপনাকে কাজ থেকে ছাটাই করা বতোইনী:

- ট্রেড ইউনিয়নের সদস্যপদ বা কর্মকান্ড
- স্বাস্থ্য এবং নরিপত্তা
- আপনার কাজের অধিকারগুলি প্রয়োগ করা
- গরভধারণ এবং মাতৃত্বজনিত
- বৈষম্য সৃষ্টি করা

আপনার নিয়ে গণ্ডি আপনাকে বরখাস্তের জন্য নশিচতিভাবে একটি সূষ্ঠ পদ্ধতি অনুসরণ করবনে। যদি তারা এরকম না করতে পারনে, সেক্ষেত্রে আপনার নিয়ে গণ্ডির বিরুদ্ধে সূষ্ঠভাবে আপনাকে বরখাস্ত না করার জন্য দাবী জানাতে পারনে। পরবর্তী পরামর্শের জন্য ট্রেড ইউনিয়ন প্রতিনিধিদের সঙ্গ আলো চনা করুন।

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যে গণ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতাকাবলি করা	সাধারণ যে গামতে গুলি
?								

কাজে জায়গায় প্রভদে এবং হয়রানি করা

অসুবিধাসমূহ

শুঙ্খলাবজায় রাখার জন্ম ব্যবস্থাপনা

কাজে জায়গায় প্রভদে এবং হয়রানি করা

কোনো একটি কিসে এমপ্লয়মেন্ট ট্রাইবুনালে নিয়ে আসা

আপনি যদি বিশ্বাস করেন যে কাজে জায়গায় আপনাকে
নরিয়াতন, হয়রানি করা হচ্চে বা প্রভদে ঘটানো হচ্চে,
সকেষত্রে আপন ট্রডে ইউনিয়নে সঙগে যে গামতে গ
করতে পারনে।

আপনার অধিকার আছে আপনার জাতি, বরণ, লঙিগ,
জাতীয়তা, ধরম বা বিশ্বাস, যৌনতা সম্পর্কতি,
গরভধারণ, মাতৃত্বজনতি, বয়স বা অক্ষমতা (যাকে
'সুরক্ষতি বশিষ্টি' বলা হয়ে থাকে) ইত্যাদির
ভিত্তিতে আপনার উপর কোনো প্রভদে সৃষ্টি করা
যাবে না।

আপনি যদি অক্ষম হন, সকেষত্রে আপনাকে অতিরিক্ত
সহযোগিতা দেওয়া হবে। একজন নিয়োগকারীর কর্তব্য
হলে 'যুক্তগিরাহ্যব্যবস্থাপনা' আয়ে জেন করা যমেন
বাসস্থান, উপকরণ এবং কাজে সময়কাল যাত অক্ষম
নন যসেকল করমী তাদরে তুলনায় আপনাকে কোনো
অসুবিধার সম্মুখীন না হতে হয়। সেই কষত্রেই এই
কাজ প্রয়োগ করা যাবে যদি দেখা যায় আপনার
নিয়োগকারী আপন অক্ষম সটে জাননে।

আপনি যদি নরিদষ্টি শরতাবলরি চুকতরি অধীন হন
বা আপন যদি আংশিক সময়ের শ্রমকি হন সকেষত্রে
আপনার উপর প্রভদে সৃষ্টি করা সম্পূর্ণ বআইনী।

প্রভদে সৃষ্টি বশিষ্টিতে অন্তরভুক্ত হতে পারে পরমিনে
কম অর্থ দেওয়া বা অন্যান্য কর্মীদের তুলনায়
অসম্মানজনক শরতাবলি দেওয়া বা কোনো একটি
বশিষ্টিরণে কাজ না করতে দেওয়া।

কাজে জায়গায় যদি কোনো একজন আপনার প্রভতি
এমন আচরণ করনে যা আপন চান না এবং তাদরে
আচারআচরণ শত্রুভাবাপন্ন, ভয় প্রদর্শনকারী,
অবমানাকর বা অপমানজনক হয় যার সঙগে অবাঞ্ছতি
যৌনতাপূর্ণ হয় তাহলে সেগুলিকে হয়রানি করা বলে।
হয়রানি করা সম্পূর্ণ বআইনী তখনই হবে যখন এটি
সুরক্ষতি বশিষ্টিয়রে কোনো একটি সঙগে সম্পর্কতি
হবে।

প্রভদে সৃষ্টির বরিদধে আপন অভিযোগ জানানে র পরে
পরই আপনাকে অন্যভাবে দোষারোপ করার বশিষ্টি
বআইনী।

আপনাকে নরিয়াতন করা, হয়রানি করা বা প্রভদে সৃষ্টি
করা সম্পর্কতি সমস্ত ঘটনাবলরি কথা লখি জানানে
এবং আপন যদি মনে করনে যে আপন প্রথাসদিধভাবে
অভিযোগ জানাবনে সকেষত্রে এই বশিয়ক সমস্ত
প্রমাণগুলি আপন সযতনে রাখতে হবে কনেনা আপনার
পরে এগুলিই প্রয়োগ জেন হবে। প্রথাসদিধ উপায়ে
অভিযোগ জানাতে হয় সবেশিয়ে ট্রডে ইউনিয়ন আপনাকে
পরামর্শ দেবে।

নিয়ে গিয়ে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যে গিয়ে দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতাকাবলি করা	সাধারণ যে গিয়ে গুলি
?								

কোনো একটি কেসকে এমপ্লয়মেন্ট ট্রাইবুনালে নিয়ে আসা

অসুবিধাসমূহ

শুঙ্খলাবজায় রাখার জন্য ব্যবস্থাপনা

কাজের জায়গায় প্রভেদে এবং হয়রানিকরা

কোনো একটি কেসকে এমপ্লয়মেন্ট ট্রাইবুনালে নিয়ে আসা

আপনার কাজের জায়গায় যদি কোনো সমস্যা হয়, সেক্ষেত্রে ট্রেড ইউনিয়ন সঠিক সমাধানের জন্য আপনাকে সাহায্য করতে পারে। তারা আপনাকে আপনার কেসটি এমপ্লয়মেন্ট ট্রাইবুনালে নিয়ে যাওয়ার জন্য সাহায্য করতে পারবে।

এমপ্লয়মেন্ট ট্রাইবুনাল হলো এক বিশেষ ধরণের আদালত যখানে চাকরী সংক্রান্ত বিষয়গুলি নিয়ে আইনী কাজকর্ম চলে। অধিকাংশ ক্ষেত্রে ট্রাইবুনাল আপনাকে আপনার কাজটি ফিরিয়ে দিতে পারে না কিন্তু আপনার নিয়ে গকারীকে বলতে পারে যে আপনি তার ক্ষতিপূরণ দায়ে।

আপনার ট্রেড ইউনিয়ন বা ACAS থেকে কোনো কেসে ট্রাইবুনালে নিয়ে যাবার জন্য জরুরী পরামর্শ পতে হলে পলাইন 0300 123 1100 এই নম্বরে ফোন করুন। এমপ্লয়মেন্ট ট্রাইবুনালে কোনো কেসে নিয়ে যাবার পূর্বে আপনি অবশ্যই ACAS-কে সবেশিয়ে জানাবেন। তারা আপনাকে বনিামূল্যে অরলি কনসলিয়েশন বা আগেই স্বপক্ষে আনয়ন পরিশিষো বিষয়ে পরামর্শ দবে।

ঘটনা ঘটার পরবর্তী ঠিক তনিমাসরে মধ্যে সমস্ত অভিমত গুলি জানাতে হবে।

আপনি যখন ট্রাইবুনালে আবেদন জানাবেন তখন আপনাকে একটি ফি দিতে হবে এবং শুনানির পূর্বে মীমাংসা না হলে আপনাকে আরো একবার ফি দিতে হবে। আপনার মাহনি যদি খুব কম হয় এবং আপনার সঞ্চারে পরমাণ খুব কম হয়, সেক্ষেত্রে এই ফি কমিয়ে দেওয়ার জন্য আবেদন জানাতে পারবেন। অধিক তথ্যাবলির জন্য www.justice.gov.uk/tribunals/employment/claims দেখুন।

অধিক তথ্য

[Understanding grievances and disciplinaries \(PDF\)](#)

নিয়ে গবে পদমর্যাদা এবং অধিকারসমূহ	এজেন্সি শ্রমকিগণ	কোন ইউনিয়নে যে গণ দিন	কাজের ঘণ্টা এবং ছুটির দিনগুলি	অর্থ প্রদান	কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও সুরক্ষা পাবার অধিকার	সন্তানসম্ভবা বা নতুন পতিমাতাদে অধিকারসমূহ	কর্মস্থলে সমস্যার মতাকাবলি করা	সাধারণ যে গায়ে গুলি
?								

সাধারণ যে গায়ে গুলি

সাধারণ যে গায়ে গুলি

Support services in Leicester

টরডেস ইউনিয়ন কংগ্রেসে

টরডেস ইউনিয়ন কংগ্রেসে (TUC) হলো ১ চালু থাকা ভয়সে অফ ব্রিটনে। 55 টি সহযে গী ইউনিয়নের প্রায় 6 মিলিয়ন কর্মচারী যারা সমাজে বিভিন্ন স্তর থেকে উঠে আসা তাদের নিয়ে আমরা কাজে জায়গায় সুষ্ঠু ব্যবস্থা এবং বাড়তি ও বদিশে সামাজিক ন্যায়বিচারের স্বার্থে আমরা প্রচার চালিয়ে যাচ্ছি।

020 7636 4030
info@tuc.org.uk
www.tuc.org.uk

অ্যাডভাইসরি, কনসলিয়শন এবং আর্বিট্রেশন সার্ভিস (ACAS)

ACAS হলো ১ একটি সরকারী সংস্থা যা কাজে জায়গায় সুষ্ঠু সম্পর্ক রাখার ক্ষেত্রে উতসাহ দান করে। এদের জাতীয় হেল্পলাইনটি চাকরী সংক্রান্ত প্রশ্নের উত্তর দিয়ে এবং কর্মচারী এবং নিয়োগকারীদের কাজে ক্ষেত্রগুলিতে তাদের নজি নজি অধিকার বিষয়ে পরামর্শ দিয়ে থাকে।

১: সোমবার থেকে শুরুরবার সকাল ৪টা থেকে রাত্ৰি ৪টা পর্যন্ত এবং শনিবার সকাল ৯টা থেকে বেলো ১টা পর্যন্ত 0300 123 1100 এই নম্বরে ফোন করুন
www.acas.org.uk

ইকুয়ালিটি এন্ড হউম্যান রাইটস কমিশন (EHRC)

EHRC হলো ১ একটি নিরীপকেশ সংস্থা যা প্রভদে সৃষ্টি করা, বৈষম্য দূর করা এবং মানবাধিকার রক্ষা করার ক্ষেত্রে সহযে গতির জন্য প্রতীষ্টিা হয়েছিল।
www.equalityhumanrights.com

সিটিজেনস অ্যাডভাইস ব্যুরো ১ (CAB)

সিটিজেনস অ্যাডভাইস ব্যুরো ১-র পক্ষ থেকে ঋণ এবং উপভোক্তা সংক্রান্ত বিভিন্ন বিষয়গুলি, সুবিশালি, হাউজিং, আইনী বিষয়, চাকরী এবং ইমগ্রেশন বিষয়ে অনলাইন এবং তাদের স্থানীয় কার্যালয়গুলিতে পরামর্শ দেওয়া হয়ে থাকে।
www.citizensadvice.org.uk দেখুন

হেল্প ও সফেটি একসকিউটিভি

হেল্প এবং সফেটি একসকিউটিভি হলো ১ একটি সরকারী সংস্থা যা স্বাস্থ্য এবং নিরাপত্তা বিষয়ে পরামর্শ এবং তথ্যাবলি দিয়ে থাকে।

0300 003 1747 (সকাল ৪:৩০ মিনিট থেকে বিকাল ৫টা)

মটেরনিটি অ্যাকশন

মটেরনিটি অ্যাকশন হলো ১ একটি দাতব্যমূলক কর্মকান্ড যা গরুভবতী মহিলাদের অধিকার সুরক্ষতি রাখা প্রভদে সৃষ্টি করা প্রতীষ্টিা করে। বিভিন্ন ভাষায় মাতৃত্বকালীন অধিকার বিষয়ে বিভিন্ন তথ্যাবলি জানতে দেখুন:

www.maternityaction.org.uk/wp/advice-2/languages



Support services in Leicester

সাধারণ যোগাযোগ গুলি

Support services in Leicester

The TUC has been working with the Ethical Trading Initiative in Leicester on a programme to improve workers' rights in the garment industry. As part of this programme we have produced this guide.

Many of the services listed below apply to organisations which can help you, as a worker in Leicester. The information provided is not exhaustive, and there may be further resources available, this information is simply an example guide which can provide suggestions of where to go to access support and help not just for issues at work, but also more widely around benefits and other community advice. Please refer to the Leicester City Council, as well as colleagues from the organisations below to provide you with more information.

Leicester City Council – Advice Services have created a partnership booklet which is constantly being updated with information on support services across Leicester. Many of the organisations listed below can be found within the guide, as with many others around a number of different subject areas such as housing, benefits and other community information.

Trade Unions Congress (The Midlands)

The TUC works with local trade unions to help provide support, information and guidance for workers across the Midlands, and around the UK. Further information on what a union is and how to find one can be found [here](#).

Local Trade Unions in Leicester:

Community

Paul McKenna (Regional Organiser – Leicester)
01604 813 129

GMB

Jed Purkis (Organiser – Midlands & East Coast Region)
01162 324 515

Welfare Rights Service

The Welfare Rights Service provides free information and assistance to help Leicester residents get their correct benefit entitlements. We offer a confidential service, independent from other parts of the council, to all city residents.

0116 454 5570 (Monday, Tuesday, and Thursday 1pm – 4pm)

Citizens Advice Bureau (CAB)

0300 330 1025

Advisory, Conciliation and Arbitration Service (ACAS)

ACAS provides free and impartial information and advice to employers and employees on all aspects of workplace relations and employment law.

ACAS Helpline for free support and advice

0300 123 1100

Shama Women's Centre

Shama provides thousands of women from different cultures and backgrounds a friendly environment to relax, gain qualifications and make new friends – with multilingual staff to support you. The various services that are offered include: Accredited training in textile skills, IT, and NVQs in health and social care, bereavement counselling, language support, health and wellbeing, women only sauna and gym, Ofsted registered childcare facilities, etc.

0116 251 4747

Pakistan Youth & Community Association (PYCA)

Formed in 1993, as an association supporting the educational, social, cultural and recreational needs of the Pakistani and the other communities in Leicester – multilingual staff to offer help and support. The various services that are offered include: Information, Advice & Guidance; life skills programme including ESOL, Functional Skills, IT, Employability Skills, Sector Specific Skills etc.; FE (Further Education) & HE (Higher Education) courses; self-employment skills; free internet café, and healthcare programmes.

0116 254 8012

Highfields Centre

Highfields Centre is located in the heart of a vibrant and diverse community. The centre provides an extensive range of services, including playgroup sessions, youth clubs, adult learning, advice (including employment and business), arts/sports services (gym/sports hall, aerobics, digital arts, film/video editing, music/recording, IT studios and performance arts theatre), H-Cafe and community development.

0116 253 1053

Fashion and Textiles Children's Trust

Offers [grant funding](#) to children (up to 18yrs) whose parents or carers work in the UK fashion and textile industry.

0300 123 9002